

Translation of Audited Financial Report as reviewed by the CPA for 2015

JRCC Balance Sheet 2015 (in N.I.S.)

	<b><u>December 31<sup>st</sup></u></b>	
	<b><u>2015</u></b>	<b><u>2014</u></b>
<i><b>Current assets</b></i>		
Cash and cash value	494,397	621,823
Debtors and debit balance	66,327	454,469
	<b>560,724</b>	<b>1,076,292</b>
<i><b>Non-current assets</b></i>		
Rent Deposit	31,216	31,544
Permanent assets	293,185	153,722
	<b>324,401</b>	<b>185,266</b>
<i><b>Current liabilities</b></i>		
Suppliers and service providers	20,337	41,880
Different creditors	118,515	172,282
	<b>138,852</b>	<b>214,162</b>
<i><b>Liabilities due to termination of employment relations</b></i>		
	16,437	38,458
<i><b>Net assets without restriction</b></i>		
Activities	436,652	823,673
Permanent assets	293,184	153,721
	<b>729,836</b>	<b>997,394</b>
	<b>885,125</b>	<b>1,230,014</b>

**JRCC Report on activities 2015 (in N.I.S.)**

	<b><u>December 31<sup>st</sup></u></b>	
	<b><u>2015</u></b>	<b><u>2014</u></b>
Income	2,517,605	3,199,553
Activity expenses	2,325,831	2,458,441
<b>Surplus from activity</b>	<b>191,774</b>	<b>741,112</b>
General and administrative expenses	372,719	355,168
Fundraising expenses	53,216	68,338
<b>Surplus from activity</b>	<b>234,161</b>	<b>317,606</b>
Financial Income	13,397	18,609
<b>Yearly Surplus</b>	<b>247,558</b>	<b>336,215</b>

**JRCC Statement of Changes in net assets 2015 (in N.I.S.)**

	<u>Unrestricted net assets</u>			
	<b>Used for Activity</b>	<b>Used for fixed assets</b>	<b>Temporarily restricted net assets</b>	<b>Total Net Assets</b>
Balance as of January 1 <sup>st</sup>	608,885	32,294	100,000	741,179
Temporarily restricted net assets	-	-	(100,000)	(100,000)
Surplus of revenues over expenses for the year	336,215	-	-	336,215
Sums transferred to cover depreciation expenses	15,848	(15,848)	-	-
Net sums released from restricted net assets used to purchase fixed assets	(137,275)	137,275	-	-
<b>Balance Sheets as of December 31, 2014</b>	<b>823,673</b>	<b>153,721</b>	<b>-</b>	<b>977,394</b>
Deficit	(247,558)	-	-	(247,558)
Sums transferred to cover depreciation expenses	37,748	(37,748)	-	-
Sums for the purchase of fixed assets	(177,211)	177,211	-	-
<b>Balance Sheets as of December 31, 2015</b>	<b>436,652</b>	<b>293,184</b>	<b>-</b>	<b>729,826</b>

**Note 3 - Accounts Receivable and Other Debit Balances, 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>	
	<b>2015</b> <b>NIS</b>	<b>2014</b> <b>NIS</b>
Employees and institutions	872	1,628
Receivables	11,900	331,082
Credit Fund	5,090	-
Prepaid Expenses	47,915	90,215
Company Income Tax	550	-
	<b>66,327</b>	<b>422,925</b>

**Note 4 - Fixed Assets, 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>			
	<b>2015</b> <b>NIS</b>			<b>2014</b> <b>NIS</b>
	<u><b>Cost</b></u>	<u><b>Year's depreciation</b></u>	<u><b>Depreciated cost</b></u>	<u><b>Depreciated cost</b></u>
Computers	45,922	36,504	9,418	11,135
Leasehold improvements	317,904	69,683	248,221	133,000
Furniture and office equipment	83,580	48,034	35,546	9,587
	<b>447,406</b>	<b>154,221</b>	<b>293,185</b>	<b>153,722</b>

**Note 5 - Accounts Payable and Other Current Liabilities, 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>	
	<b>2015</b> <b>NIS</b>	<b>2014</b> <b>NIS</b>
Postdated checks payable	99,694	168,898
To be paid	15,686	-
Employees and organization	394	394
Other	2,741	2,990
	<b>118,515</b>	<b>172,282</b>

**Note 6 - Income 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>	
	<b>2015</b> <b>NIS</b>	<b>2014</b> <b>NIS</b>
<i><b>Allocations</b></i>		
Allocation from Jerusalem Municipality	70,550	122,385
Allocation from Estate Committee	-	110,000
Allocation from Ministry of Welfare	740,000	663,245
	<b>810,550</b>	<b>895,630</b>
<i><b>Donations</b></i>		
Foundations	402,760	927,562
Income value of volunteer services	850,870	825,489
In-Kind donations	18,552	50,417
Private donors in Israel	100,817	93,634
Private donors from abroad	-	907
	<b>1,372,999</b>	<b>1,898,009</b>
Net sums released from restricted net assets used for activities	-	100,000
<i><b>Others</b></i>		
Gala event	144,448	177,838
Workshops and seminars	189,608	128,076
	<b>2,517,605</b>	<b>3,199,553</b>
<i><b>Donations over 20,000 NIS</b></i>		
Dear Foundation	-	422,444
P.E.F	79,881	101,655
Pratt Foundation	-	78,500
European Union	-	67,485
Foundation Surgir	75,398	60,000
Dorset Foundation	-	58,547
Milton Harris Foundation	30,960	57,332
Association of Chain Stores	50,088	48,429
The Jerusalem Foundation	30,000	-
The Ne'eman Foundation	25,300	-
The Fidelio Foundation	58,205	-
Mikael Inc.	20,000	-
Izik Kornfein	20,000	-
	<b>416,832</b>	<b>894,392</b>

**Note 7 - Cost of activities 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>	
	<b>2015</b> <b>NIS</b>	<b>2014</b> <b>NIS</b>
Salaries and benefits	933,676	934,020
Value of volunteer services	850,871	825,489
Rental fees	211,111	150,983
Supplemantry training	179,167	387,497
Expenses of in-kind donations	16,452	50,417
Survivors Support	5,516	5,435
Communications	42,927	37,574
Advertising and public relations	27,723	20,238
Office expenses	18,684	22,135
Insurance	3,108	3,368
Transport	337	2,129
Refreshments	1,671	2,605
Presents	4,120	5,249
Depreciation	30,468	11,302
	<b>2,325,831</b>	<b>2,458,441</b>

**Note 8 - General and administrative expenses 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>	
	<b>2015</b> <b>NIS</b>	<b>2014</b> <b>NIS</b>
Salaries and benefits	332,469	313,956
Professional services	15,000	14,485
Office expenses	3,184	3,704
Transport	1,989	687
Taxes and fees	1,314	1,316
Insurance	548	594
Banking	4,552	5,266
Depreciation	7,280	4,546
Refreshments and provisions	823	945
Presents	2,060	2,600
Fees for the Association of Rape Crisis Centers in Israel	3,500	7,069
	<b>372,719</b>	<b>355,168</b>

**Note 9 - Financing Income (expenses), net 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>	
	<b>2015</b> <b>NIS</b>	<b>2014</b> <b>NIS</b>
Revenues from deposits, net	-	(3,330)
Exchange-rate fluctuations	13,397	(15,847)
Interest income	-	568
	<b>13,397</b>	<b>(18,609)</b>

**Note 10 - Volunteer Equivalent 2015 (in N.I.S.)**

	<u>For the year ended</u> <u>December 31</u>			
	<b>2015</b> <b>NIS</b>		<b>2014</b> <b>NIS</b>	
	<b>N. of volunteers</b>	<b>Value of volunteers</b>	<b>N. of volunteers</b>	<b>Value of volunteer s</b>
Hotline volunteers	106	448,718	115	527,396
Education Volunteers	95	402,153	65	298,093
	<b>201</b>	<b>850,871</b>		<b>825,489</b>

## דוחות כספיים של

מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית - ירושלים  
ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

ליום 31 בדצמבר 2015





מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

דוחות כספיים ליום 31 בדצמבר 2015

תוכן הענינים

עמוד

2	דוח רואי החשבון המבקרים
3	מאזנים
4	דוחות על הפעילויות
5	דוחות על השינויים בנכסים נטו
6-11	באורים לדוחות הכספיים

## אילן שגב, רואי חשבון

C.P.A (Isr.) רוי"ח אילן שגב,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח אילן זרביב,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח אבנר שזיפי,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח מרדכי מזרחי,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח אורלי סדס,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח יגאל פלקוביץ,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח דוד אברהמי,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח שני נדב,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח מירי וייסרוז,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח דניאל פיטוסי,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח אורן סויסה,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח מוריה חזוט,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח שרה יגן, עו"ד  
C.P.A (Isr.) רוי"ח דוד אסוביץ,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח רועי קוצב,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח שמחה גרבלי,  
C.P.A (Isr.) רוי"ח אורי צור,

רח' בית הדפוס 22, ירושלים  
טל: 02-5489222  
פקס: 02-6529180

### דוח רואי החשבון המבקרים לחברי העמותה של

#### מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

ביקרנו את המאזנים המצורפים של מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (להלן - העמותה) לימים 31 בדצמבר 2015 ו- 2014, את הדוחות על הפעילויות והדוחות על השינויים בנכסים נטו של העמותה לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הועד המנהל של העמותה. אחריותנו היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשל"ג - 1973. על פי תקנים אלה נדרש מאיתנו לתכנן את הביקורת ולבצע במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מדגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שישומו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הועד המנהל של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים, מכל הבחינות המהותיות, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2015 ו- 2014, את תוצאות פעולותיה והשינויים בנכסיה נטו לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (Israeli GAAP).

אילן שגב  
רואי חשבון

20 ביוני 2016


**מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)**

**מאזנים**

<b>ליום 31 בדצמבר</b>			
<b>2014</b>	<b>2015</b>		
<b>שקלים חדשים</b>	<b>שקלים חדשים</b>	<b>באור</b>	
621,823	494,397		<b>רכוש שוטף</b>
422,925	66,327	3	מזומנים ושווי מזומנים
1,044,748	560,724		חייבים ויתרות חובה
			<b>רכוש לא שוטף</b>
* 31,544	31,216		פקדון בגין שכירות
153,722	293,185	4	רכוש קבוע
185,266	324,401		
<b>1,230,014</b>	<b>885,125</b>		
			<b>התחייבויות שוטפות</b>
41,880	20,337		ספקים ונותני שירותים
172,282	118,515	5	זכאים שונים
214,162	138,852		
			<b>התחייבות לא שוטפות</b>
38,458	16,437		עתודה לזכויות עובדים בעת פרישה
			<b>נכסים נטו</b>
			<b>נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה</b>
823,673	436,652		ששימשו לפעילויות
153,721	293,184		ששימשו לרכוש קבוע
977,394	729,836		
<b>1,230,014</b>	<b>885,125</b>		

\* סווג מחדש

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים.

			20 ביוני 2016
חברת ועד העמותה	חברת ועד העמותה	סוסונה סילבינה מנכ"לית העמותה	תאריך אישור הדוחות הכספיים

מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

דוחות על הפעילויות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר			
2014	2015		
שקלים חדשים	שקלים חדשים	באור	
3,199,553	2,517,605	6	מחזור הפעילות
2,458,441	2,325,831	7	עלות הפעילות
741,112	191,774		הכנסות נטו מפעילות
355,168	372,719	8	הוצאות הנהלה וכלליות
68,338	53,216		הוצאות גיוס תרומות
317,606	(234,161)		הכנסות (הוצאות) נטו לפני מימון
(18,609)	13,397	9	הוצאות (הכנסות) מימון, נטו
336,215	(247,558)		הכנסות (הוצאות) לשנה, נטו

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים.

מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

דוחות על השינויים בנכסים נטו

סה"כ	שקיימת לגביהם הגבלה באופן זמני	שאין לגביהם הגבלה		
		שימוש לרכוש קבוע	שימוש לפעילויות	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	שקלים חדשים	שקלים חדשים	
741,179	100,000	32,294	608,885	יתרות ליום 1 בינואר 2014
(100,000)	(100,000)	-	-	סכומים ששוחררו מהגבלה זמנית
336,215	-	-	336,215	עודף לשנה
-	-	(15,848)	15,848	סכומים שהועברו לכיסוי הוצאות פחת
-	-	137,275	(137,275)	סכומים ששימשו לרכוש קבוע
977,394	-	153,721	823,673	יתרות ליום 31 בדצמבר 2014
(247,558)	-	-	(247,558)	גרעון לשנה
-	-	(37,748)	37,748	סכומים שהועברו לכיסוי הוצאות פחת
-	-	177,211	(177,211)	סכומים ששימשו לרכוש קבוע
729,836	-	293,184	436,652	יתרות ליום 31 בדצמבר 2015

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים.

באורים לדוחות הכספיים

**באור 1 - כללי**

מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית - ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (להלן: עמותה) נרשם כעמותה לפי חוק העמותות התשי"מ – 1980, במטרה לסייע לנשים שהיו קרבן לאונס ואו תקיפה מינית. פעילות העמותה, במעגל הסיוע הישיר למתלוננות כולל הפעלת קו חירום וסיוע, ליווי והכוונה שלהן בחקירת המשטרה, במהלך ההליך הפלילי ובבדיקות בבתי החולים והנחייה של קבוצות תמיכה לנפגעות אלימות מינית. פעילויות נוספות של העמותה כוללת הסברה, הנחיית סדנאות חינוך בנושא והשתלמויות לאנשי מקצוע ומטפלים.

**באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית**

עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים, באופן עקבי, הינם כדלקמן:

**א. בסיס הדיווח**

הדוחות הכספיים ערוכים על בסיס מצטבר בהתאם לתקני חשבונאות מקובלים בישראל.

**ב. רכוש קבוע**

הרכוש הקבוע מוצג לפי עלות בניכוי פחת שנצבר. הפחת מחושב בשיטת הקו הישר בשיעורים המשקפים לדעת הנהלת העמותה את אורך חיי הנכסים המופחתים.

השפעות הנובעות מתקן 12 נכון למועד המעבר מהגדרתו בתקן 12, לא הובאו לידי ביטוי בשל העדר מהותיות.

שיעורי הפחת השנתיים הינם כדלקמן:

%	
10	שיפורים במושכר
6-15	ריהוט וציוד משרדי
15-33	מחשבים וציוד נלווה

**ג. דוח על תזרימי המזומנים**

לא הוצג דוח על תזרימי המזומנים, כיוון שאין בו תוספת מידע משמעותית.



מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

באורים לדוחות הכספיים

**באור 3 - חייבים ויתרות חובה**

ליום 31 בדצמבר		
2014	2015	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	
90,215	47,915	הוצאות מראש
331,082	11,900	הכנסות לקבל
-	5,090	קופת אשראי
1,628	872	עובדים ומוסדות
-	550	מס הכנסה חברה
422,925	66,327	

**באור 4 - רכוש קבוע**

ליום 31 בדצמבר				
2014	2015			
עלות מופחתת	עלות מופחתת	פחת שנצבר	עלות	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	שקלים חדשים	שקלים חדשים	
11,135	9,418	36,504	45,922	מחשבים
133,000	248,221	69,683	317,904	שיפורים במושכר
9,587	35,546	48,034	83,580	ריהוט וציוד משרדי
153,722	293,185	154,221	447,406	

**באור 5 - זכאים שונים**

ליום 31 בדצמבר		
2014	2015	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	
168,898	99,694	המתאות לפירעון
-	15,686	הוצאות לשלם
2,990	2,741	זכאים שונים ויתרות זכות
394	394	עובדים ומוסדות בגין שכר
172,282	118,515	

**מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)**

**באורים לדוחות הכספיים**

**באור 6 - מחזור הפעילות**

**א. הרכב**

<b>לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר</b>		
<b>2014</b>	<b>2015</b>	
<b>שקלים</b>	<b>שקלים</b>	
<b>חדשים</b>	<b>חדשים</b>	
122,385	70,550	<b>הקצבות</b>
110,000	-	הקצבות מעיריית ירושלים
663,245	740,000	הקצבות ועדת עזבונות
895,630	810,550	הקצבות ממשרד הרווחה
927,562	402,760	<b>תרומות</b>
825,489	850,870	קרנות
50,417	18,552	הכנסות שכר מתנדבים
93,634	100,817	הכנסות תרומות בשווה כסף
907	-	תורמים פרטיים בארץ
1,898,009	1,372,999	תורמים פרטיים בחו"ל
100,000	-	סכומים ששוחררו מנכסים נטו שהוגבלו לפעילויות
177,838	144,448	<b>אחרות</b>
128,076	189,608	הכנסות מארוע התרמה
3,199,553	2,517,605	הכנסות מסדנאות וימי עיון
422,444	-	<b>ב. תרומות מעל 20,000 ש"ח</b>
101,655	79,881	קרן דיר
78,500	-	פי.א.י. אף
67,485	-	קרן פארט
60,000	75,398	האיחוד האירופאי (*)
58,547	-	קרן סורג'יר
57,332	30,960	קרן דורסט
48,429	50,088	קרן מילטון האריס
-	30,000	איגוד רישות השיווק
-	25,300	הקרן לירושלים
-	58,205	קרן נאמן
-	20,000	קרן HFN
-	20,000	מיקאל בע"מ
894,392	416,832	איציק קורנפיין

(\*) תרומה מישות מדינת זרה - עבור פרויקט חינוך ודו קיום, הכולל סדנאות חינוך בבתי ספר במזרח ומערב ירושלים, ע"י מתנדבים.



מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

באורים לדוחות הכספיים

**באור 7 - עלות הפעילות**

הרכב:

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		
2014	2015	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	
934,020	933,676	משכורות ונלוות
825,489	850,871	הוצאות בגין שווי מתנדבים
150,983	211,111	שכירות ואחזקה
387,497	179,167	השתלמויות והדרכה
37,574	42,927	טלפון ותקשורת
20,238	27,723	פרסום והסברה
22,135	18,684	צרכי משרד והדפסות
50,417	16,452	הוצאות תרומות בשווה כסף
5,435	5,516	סיוע לנפגעות
5,249	4,120	מתנות
3,368	3,108	ביטוח
2,605	1,671	כיבודים
2,129	337	נסיעות
11,302	30,468	פחת
<u>2,458,441</u>	<u>2,325,831</u>	

מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

באורים לדוחות הכספיים

**באור 8 - הוצאות הנהלה וכלליות**

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		
2014	2015	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	
313,956	332,469	משכורת ונלוות
14,485	15,000	ביקורת ויעוץ מקצועי
5,266	4,552	עמלות בנקאיות, נטו
7,069	3,500	דמי השתתפות וניהול עבור איגוד מרכזי הסיוע
3,704	3,184	צרכי משרד והדפסות
2,600	2,060	מתנות
687	1,989	נסיעות
1,316	1,314	מיסים ואגרות
594	548	ביטוח
945	823	כבודים
4,546	7,280	פחת
<u>355,168</u>	<u>372,719</u>	

**באור 9 - הוצאות (הכנסות) מימון, נטו**

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		
2014	2015	
שקלים חדשים	שקלים חדשים	
(15,847)	13,397	הפרשי שער
568	-	עמלות בנקאיות
(3,330)	-	הכנסות מפקדונות, נטו
<u>(18,609)</u>	<u>13,397</u>	

מרכז סיוע לנפגעות אונס ותקיפה מינית-ירושלים ע"ש לינדה פלדמן (ע"ר)

באורים לדוחות הכספיים

באור 10 - שווי מתנדבים

2014		2015		
שווי מתנדבים	מספר מתנדבים	שווי מתנדבים	מספר מתנדבים	
527,396	115	448,718	106	פעילות קו החירום
298,093	65	402,153	95	פעילות מחלקת חינוך
<u>825,489</u>	<u>180</u>	<u>850,871</u>	<u>201</u>	סה"כ